No. 1,138—FRIDAY JULY 27, 1894

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණිමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැණිමට පුළුවනවෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැන කියන හැටියකට තෑගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් ළඟ තිබී සම්භවුනොත් ඔහුට විරුඩව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. පැනගියෙ සිරකාරයින් අල්ලීමට තෑගි පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலே பற்றி அறிவிக்கிறவருக்கும் பொலிஸ இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலவீட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

STOLEN.

ON July 5, 1894, from the owner's house at Uluwitike, Galle: 1 pair of gold ear knobs set with pearls, 1 silver hairpin, 12 silver rings, 1 string of coral, 2 red camboys, 6 white cloths. Owner, Kudachchige Nonno.

On July 16, 1894, from the owner's house at Lanapitiya, Kandy: 1 gold bead necklace, 1 pair gold koppu, 1 pair silver bangles, 5 red salay cloths, 2 white vetties, 2 saruge vetties, 3 drill coats, 2 red handkerchiefs, 2 boys' shirts, 2 wooden boxes, 58 cattle vouchers, 3 certificates, 2 account books, 5 promissory notes, and Rs. 80 in cash. Owner, Ramasamy Kangany.

On July 17, 1894, from the kitchen at Cranly estate, Hatton: an English silver lever watch marked "M. V. G." on the back plate, with a Canadian gold chain and a gold sovereign attached to it. Owner, M. V. Gomes Appu.

Between July 17 and 19, 1894, from a box in the owner's boutique at Watawala: a sealed bottle containing various kinds of precious stones, uncut. Owner, M. M. Sego Yosup.

On July 18, 1894, from the owner's bungalow at Calsey estate, Hatton: 1 gold watch and chain, 1 silver watch, 1 table spoon, 6 teaspoons, 5 dessert spoons, 11 large forks, 8 small forks, 1 small knife. Owner, Mr. F. J. Whittall.

On July 21, 1894, from the stable at Braemore estate, Hatton: 3 black hens, 1 black and white hen, 2 white cocks with yellow necks, 2 yellow hens. Owner, Mr. L. W. Graham Clark.

STOLEN OR STRAYED.

ON July 11, 1894, from the owner's pasture land at Nallore: a cow, big with calf, colour light brown, has brandmarks ஃ on the right flank, x on the right hind leg, and × on the right check, has about 4 cut-marks on both ears. Owner, Tamboo Ponnusamy.

LOST,

ON July 17, 1894, on the road at Lake round, Kandy: a slut, answering to the name of "Tiny"; has a patch on the ear, bob tail, and some marks on the back. Owner, Mr. L. A. Harridge, of Ampitiya.

On July 18, 1894, from the owner's house at Colombo street, Kandy: a white and black small pup; answers to the name "Nelly." Owner, M. J. Aponso.

On July 21, 1894, at the Public Hall, Colombo: a gold brooch set with rubies and pearls—pattern, three circles on a bar. A reward is offered by the owner, Mrs. Diacono, for its recovery.

MISSING.

BALAPPU *alias* Samiel Appuhamy, who has disappeared since the beginning of April last, and is supposed to have been murdered; a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, petty trader; age, about 60 years; height, about 5 ft.; make, thin; complexion, dark brown; nose and mouth, ordinary; teeth, fallen; eyes, brown and oval; hair, partly gray, tied in a knot; beard shaved; birthplace, Mátara District; general residence, Horadoruwa; haunts Haputalé village, Palugama, and Sabaragamuwa District; unmarried; was well known to Siyatu Kangany of Horadoruwa, to the Ganarachchi, and to the Irrigation Officer, both of Haputale village, and to all the residents of Haputale and Horadoruwa.

සොරකම් කරන්ට යෙදුනා.

ඡූ 1894 ක්වූ ජූලි මස 5 වෙනි දින ගාල්ලේ උළුවිටිකේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: මුතු අල්ලාපු රත්තරන් කරාබු ජෝඩු 1ද, රිදී කොන්ඩකූරු 1ද, රිදී මුදු 12ද, කොරල් ඇටපට 1ද, රතු කම්බා 2ද, සුදුරෙදි 6ක්ද. අයිතිකාරයා, කුඩආච්චිගේ නෝනෝ.

වෂී 1894 ක්වූ ජූලි මස 16 වෙනිදින මහනුවර ලේනපිටියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: රත්තරන් ඇටවැල් 1ද, රත්තරන් කොප්පු ජෝඩු 1ද, රිදී වළළු ජෝඩු 1ද, සේල රෙදි 5ද, සුදු රෙදි 2ද, රත්තරන් ඉස ඇති රෙදි 2ද, ඩ්‍රිල් කෝට් 3ද, රතු ලේන්සු 2ද, ළමයින්ගේ කමිස 2ද, ලීපෙට්ටි 2ද, ගවයින්ගේ චිට්ටර 58ද, සැරුට්ටු 3ද, ගනම්පොත් 2ද, ප්‍රොමිසොරි නෝට්ටු 5ද, සහ රුපියල් 80ක් කාසිද. අයිතිකාරයා, රාමසාමි කන්ගානි.

වෂී 1894 ක්වූ ජූලි මස 17 වෙනි දින හැටන් එකේ කැරැන්ලිවත්තේ කුස්සියේ තිබී: යට පියන පිට "M. V. G." අක්ෂර ඇති ඉන්ග්‍රිසි ලිවර් රිදී ඔරලෝසු 1ද, සහ රත්තරන් පවුම් කාසියක් අල්ලා ඇති කැනේඩියන් රත්තරන් මාල 1ක්. අයිතිකාරයා ඇම්. වි. ගෝමිස්අප්පු.

වෂී 1894 ක්වූ ජූලි මස 17 වෙනි දින සහ 19 වෙනි දින අතරතුර වටවල අයිතිකාරයාගේ කඩේ තිබී: කපාපු නැති නොයෙක්, ජාති මැනික් ගල් අඩංගු මුද්දර තියාපු බෝතල 1ක්. අයිතිකාරයා, ඇම්. ඇම්. සේගු යූසුප්.

වෂී 1894 ක්වූ ජූලි මස 18 වෙනි දින හැටන්එකේ කැල්සිවත්තේ අයිතිකාරයාගේ බංගලාවේ තිබී: රත්තරන් මාලයක් සහ ඔරලෝසු 1ද, රිදී ඔරලෝසු 1ද, මේස හැඳි 1ද, තේහැඳි 6ද, පලතුරු කන හැඳි 5ද, ලොකු ගෑරුප්පු 11ද, පුංචි ගෑරුප්පු 8ද, සහ පුංචි පිහියා 1ද. අයිතිකාරයා, ඇෆ්. ජේ. විට්ටෝල් මහත්මයාය.

වෂී 1894 ක්වූ ජූලි මස 21 වෙනි දින හැටන්එකේ බ්‍රේමෝර් වත්තේ ඉස්තාලේ ඉඳලා: කළු කිකිළියෝ 3ද, සුදු සහ කළු කිකිළියෝ 1ද, කුලල කහපාට සුදු කුකුලෝ 2ද, සහ කහපාට කිකිළියෝ 2ක්. අයිතිකාරයා, ඇල්. ඩබ්ලිව්. ග්‍රෙහැම් ක්ලාර්ක් මහතාය.

සොරකම්කරන්ට නොහොත් අඩාවෙන්යන්ට යෙදුනා.

ඡූ 1894 ක්වූ ජූලි මස 11 වෙනි දින නල්ළූරුවේ අයිතිකාරයාගේ ගෝචරස්ථානේ සිට: දකුනුපැත්තේ ஃ ද, දකුනුපස්සාගාතේ උඩ X ද, දකුනුකන්මුලේ

× ද, යන මේ නිවරණ ඇති, කන්දෙකම කපාපු ලකුනු හතරක්ඇති සුදු තුඩුපාට ඇති බඩින් සිටින එළ දෙනෙක්. අයිතිකාරයා, තඹෝ පොන්නුසාමි.

නැතිවෙන්ම සෙදුනා.

වශී 1894 ක්වු ජුලි මස 17 වෙනි දින මහනුවර වැව රවොමේ පාරෙදී : කනේ ලපයක්ද, සමහර ලකුනු පිටේ ඇති වලිගේ කොට විනි නාමය දරන බැල්ලියෙක්, අයිතිකාරයා, අන්පිටියේ ඇල්. ඒ. ඇරිජ්. මහත්මයාය.

වශී 1894 ක්වු ජුලි මස 18 වෙනි දින මහනුවර කොළඹ වීදියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර ඉඳලා : නැලි නාමය දරන කළු සහ සුදු පුංචි බළුපැටියෙක්. අයිත් කාරයා ඇම්. ජේ. එපොන්සෝය.

වශී 1894 ක්වු ජුලි මස 21 වෙනි දින කොළඹ ප්‍රසිඩ සාලාවෙන් : පොල්ල ළඩ වළළු තුනක් ඇති මෝස්තරේ මුතු සහ රතුකැට අල්ලනලද හාරච් 1යි. සොයාදුන් කෙනෙකුට අයිතිකාරයා විසින් තෑග්ගක් දෙනුලැබේ. අයිතිකාරයා, ඩිකොනො තෝයාස.

නැතිවී සිටී.

නම, බාලප්පු නොහොත් සාමියෙල් අප්පුහාමි ; මොහු පසුගිය අප්‍රෙල් මාසේ මුල පටන් දකින්ඩ නැතුවාට මරාදමඩ ඇත කියා අනුප්‍රාකර සිටියි ; ජාතිය, සිංහල ; කුලය, ගොවිගම ; ආගම, බුඩාගම ;රසාාව, සුළු වෙළඳාම ; වයස, අවුරුදු 60ක් පමණ ඇත ; උස, අඩි 5ක් පමන ඇත ; ශරීරය, කෘසයි ; පාට, කළුඑල එයි ; නාගේ සහ කට, සාමානායි ; දත්, වැටිලාය ; ඇස්, දුඹුරු පාට සහ දිගටි වටවුය ; ඉසකෙසියා, පනු වක් සුදුවෙලා සහ කොන්ඩේ බැඳලා ඇත ; රැවුල, කපාලාය ; උපන් ගම, මාතර දිසත්‍රික්කුවේය ; බෝ සෙයින් පදිංචිස්ථානය, හොරදුරුවේය ; නොයෙක් විට ගැවසෙන තැන්, සබරගොමු දිසත්‍රික්කුවේ පාළුගම සහ හපුතලේය ; මොහු අවිවාහකයා ; හොරදුරුවේ සියාතු කන්කානමටද, හපුතලේ ගම්ආරච්චිටද හපුතලේ වැව් මාරේ සිටින ඔපිසරටද, හොරදුරුවේ සහ හපුතලේ පදිංචි සියල්ලටම මොහුම දැනුම් ඇත.

திருடப்பட்டது.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம ரு ந் உ, காலியைச்சேர்ந்த "உலுவிற்றிக்கே" யில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : முத்துக்கள பதித்த பொன் காதுக் குமிழ்ச் சோடு க, வெள்ளிக கொண்டைக கூர் க, வெள்ளி மோதிரம யஉ, பவளமணிக் கோர்வை க, சிவத்தக் கமபாயம் உ, வெள்ளைச் சீலை கூ. சொந்தக்காரி, குடாச்சிகே கொன்றோ.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம யஈ ந் உ, கண்டியைச் சேர்ந்த "லைப்பிட்டி" யில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொன மணி மாலை க, பொற் கொப்பு க சோடு, வெள்ளிக காப்பு ய சோடு, சிவத்தச் சேலை ரு, வெள்ளை வேட்டி உ, சருகை வேட்டி உ, டிறில் சட்டை ஙு, சிவத்தக் கைலேஞ்சி க, பிள்ளைகளுடைய சட்டை உ, மரப் பெட்டி உ, ஆடுமாடு முதலியவற்றின உறுதிப் பத்திரம ருஅ, நன்கொடைப் பத்திரம ஙு, கணக்குப புததகம உ, கடன் பத்திரம ரு, காசு ரூபா அ0. சொந்தக்காரன், ராமசாமி, கண்காணி.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம யஎ ந் தேதி, தொப்பித் தோட்டத்தைச்சேர்ந்த கிருளித் தோட்டத்தில் சமையலறையிலிருந்து : பின முடியில் "M. V. G." எனனுங் குறியுள்ள இங்கிலீஷ வெள்ளி "லிவர்" க் கடிகாரம க, தங்கப்பவுண் ஒனறு தொடுத்திருந்த "கண்டியன" பொற் சங்கிலி க. சொந்தக்காரன, எம். வி. கோமஸ அப்பு.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆனிமாசம யஎ ந் தேதிக்கும யகூ ந் தேதிக்குமிடையில் வற்றவளவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டில் பெட்டி யொன்றிலிருந்து : வெட்டாத விலையுயர்ந்த கற்களிருந்த முற்றிக்கை போடப்பட்ட போத்தல் க. சொந்தக்காரன, எம். எம். சேகோ யூசுப்.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம யஅ ந் தேதி, தொப்பித் தோட்டத்தைச்சேர்ந்த "கல்சி" தோட்டத்தில் சொந்தக்காரனுடைய வங்களாவிலிருந்து : பொற் கடிகாரமும் சங்கிலியும க, வெள்ளிக் கடிகாரம க, மேசைக் கரண்டி க, தேக் கரண்டி கூ, தேனீ கரண்டி ரு, பெரிய முள்ளு யக, சின்ன முள்ளு அ, சின்னக் கத்தி க. சொந்தக்காரன, மெஸ். எவ். ஜே. விற்ருல்.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம உக ந் தேதி, தொப்பித் தோட்டத்தைச்சேர்ந்த "பிரேமூர்" தோட்டத்தில் லாயத்திலிருந்து : கறுத்தக் கோழி ஙு, கறுப்பும் வெள்ளையுமான கோழி க, வெள்ளைச் சேவல் உ, கழுத்து மஞ்சள் நிறம, மஞ்சட் கோழி உ. சொந்தக்காரன, மெஸ. எல். டபிள்யு. கிரேஹம் கிளார்க்.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம யக ந் தேதி, நல்லூரில் சொந்தக்காரனுடைய மேய்ச்சல் நிலத்திலிருந்து : வலது பக்கத்தில் க என்னுங் குறியும, வலது பின்னங் காலில் X என்றும, வலது கன்னத்தில் × எனறும குறிசுடப்பட்ட செங்கல்மங்கல் நிறக கன்றுதாச்சி க, இரண்டு காதுகளிலும ச வெட்டுத் தழும்புகளுண்டு. சொந்தக்காரன, தம்பு பொன்னுச்சாமி.

இழக்கப்பட்டது.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம யஎ ந் தேதி, கண்டியைச்சேர்ந்த லேக்ரவுண்டில் "டைனி" என்னும பேருள்ள பெட்டை நாய் க, காதில் ஒரு புள்ளியுண்டு, கூழை வால், முதுகில் சில குறிகளுண்டு. சொந்தக்காரன, மெஸ. எல். ஏ. ஹூரிஜ்.

கஅகூச ம் ஆண்டு ஆடிமாசம யஅ ந் தேதி, கண்டி கொழும்புத் தெருவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து ; சிறு நாய்க் குட்டி க, வெள்ளையுங் கறுப்புமான நிறம, பேர்-நெல்லி. சொந்தக்காரன், எம். ஜே. அப்பன்சோ.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம உக ந் தேதி, கொழும்புப் பிரசித்த சாலையில் (பப்லிக் ஹால்) முத்துக்களும மாணிக்கக் கற்களும பதித்த பொன் "புரூச்" க. கண்டெடுத்துக் கொடுப்பவனுக்குச் சொந்தக்காரியால் வெகுமதி கொடுக்கப்படும. சொந்தக்காரி, டையக்கோனே அம்மாள்.

காணாமற்போனவன்.

பெயர்-பாலப்பு அல்லது சாமியேல் அபபுஹாமி, கடந்த சித்திரைமாசம தொடக்கம காணமற்போனவன், கொலைசெய்யப்பட்டதாக எண்ணபபட்டிருக்கின்றது, சிங்களவன், வேளாளன, பௌத்த சமயி, சிற்று வியாபாரி, வயசு-ஏறக்குறைய சாய, உயரம-ஏறக்குறைய ரு அடி, மெல்லிய தேகம, பொது நிறம், மூக்கும் வாயும-சாதாரணமானவை, பற்கள் விழுந்திருககினறன, நீண்ட கண்கள், செங்கல்மங்கலான நிறம, மயிர் சற்றே நரை, கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கினறது, தாடி-சவரம பண்ணப்பட்டிருக்கினறது, பிறந்தவிடம-மாத்தறை, பொதுவாய் வசிக்குமிடம-ஹொரதொருவ, ஊசாடுமிடங்கள்-ஹப்புத்தளை, பாலுகாமம், சபரகாமுவா நாடு, விவாகஞ்செய்யாதவன், ஹொரதொருவவிலிருககும சிய்யது கண்காணிக்கும, ஹப்புத்தலைக் கிராமத்து கன்ஆராய்ச்சிக்கும, ஹப்புத்தலைக் கிராமதது நீர்ப்பாய்ச்சுங் கிளாக்குக்கும, ஹப்புத்தலைக கிராமத்தாருக்கும ஹொரதுவ கிராமத்தாருக்கும அவனைத் தெரியும.

Police Office,
Colombo, July 26, 1894.

L. HOLLAND,
for Inspector-General of Police.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON